

Tất Cả Chúng Ta Đều Là Những Cộng Tác Viên Trong Việc Chống Lại Sự Hành HẠ Người Lớn

Nếu quý vị nghi ngờ có
một người lớn yếu đuối bị

hành hạ hoặc bỏ bê,

hãy gọi cho DSHS ở số
điện thoại miễn phí

**1-866-ENDHARM
(1-866-363-4276)**



Cơ Quan Quản Trị
các Dịch Vụ của
Người Già & Người Lớn

Bộ Xã Hội và Y Tế Tiểu Bang Washington

Sự hành hạ người lớn yếu đuối (là những người cần được giúp đỡ tự chăm sóc) có thể xảy ra bất cứ lúc nào, và bất cứ nơi nào.

Là một công dân có trách nhiệm, hãy làm tròn bổn phận của quý vị để bảo vệ những người lớn yếu đuối.

**Có rất nhiều dấu hiệu cho thấy sự hành hạ hoặc bạo bê.
Dưới đây chỉ là một vài thí dụ.**

Hành hạ (về thể xác, tinh thần, tình dục, hoặc xúc cảm) là những hành động có chủ tâm hoặc vô ý có thể gây tai hại. Một số dấu hiệu gồm có:

- Người lớn báo cáo là bị hành hạ
- Người lớn có những thương tích không thể giải thích
- Người lớn sợ hãi người chăm sóc cho mình
- Người lớn từ chối không muốn gặp khách đến thăm

Bỏ rơi là bỏ mặc một người lớn yếu đuối mà người đó không thể tự chăm sóc cho mình. Một số dấu hiệu gồm có:

- Người lớn bị bỏ mặc một mình trong nhà của họ
- Người lớn báo cáo là bị bỏ rơi

BỎ BÊ là không chăm sóc gì đến sức khỏe và sự an toàn của người lớn. **TỰ MÌNH BỎ BÊ** là người không màng đến sự chăm sóc sức khỏe và an toàn của chính mình. Một số dấu hiệu gồm có:

- Bất thình linh từ chối sự hiện diện của bác sĩ
- Không được điều trị cho những thương tích hoặc trở ngại về sức khỏe
- Tình trạng sống không an toàn

BÓC LỘT xảy ra khi có một người lợi dụng sự yếu đuối của người lớn. Bóc lột có thể là về tài chánh hay cá nhân. Một số dấu hiệu gồm có:

- Bị mất những vật riêng tư hoặc tài sản
- Chuyển tiền một cách đột ngột; sử dụng thẻ ngân hàng một cách không giải thích hoặc bất thường

Nếu quý vị **nghi ngờ** một người nào đó bị hành hạ hoặc bạo bê, quý vị hãy báo cáo. **Quý vị có thể báo cáo ẩn danh.**

Nhân viên nhiều kinh nghiệm của DSHS sẽ điều tra về việc này.

Hãy Gọi Cho DSHS Ở Số

Điện Thoại Miễn Phí:

1-866-EndHarm

(1-866-363-4276)

Số điện thoại này CHỈ DÀNH CHO CÔNG CỘNG TỔNG QUÁT MÀ THÔI. Những người có nhiệm vụ báo cáo hãy tiếp tục dùng số điện thoại báo cáo trực tiếp để gọi.

Muốn biết thêm chi tiết, hãy vào thăm web site của

DSHS Ở địa chỉ: www.wa.gov/dshs/

DSHS 22-495(X) VI (6/01)